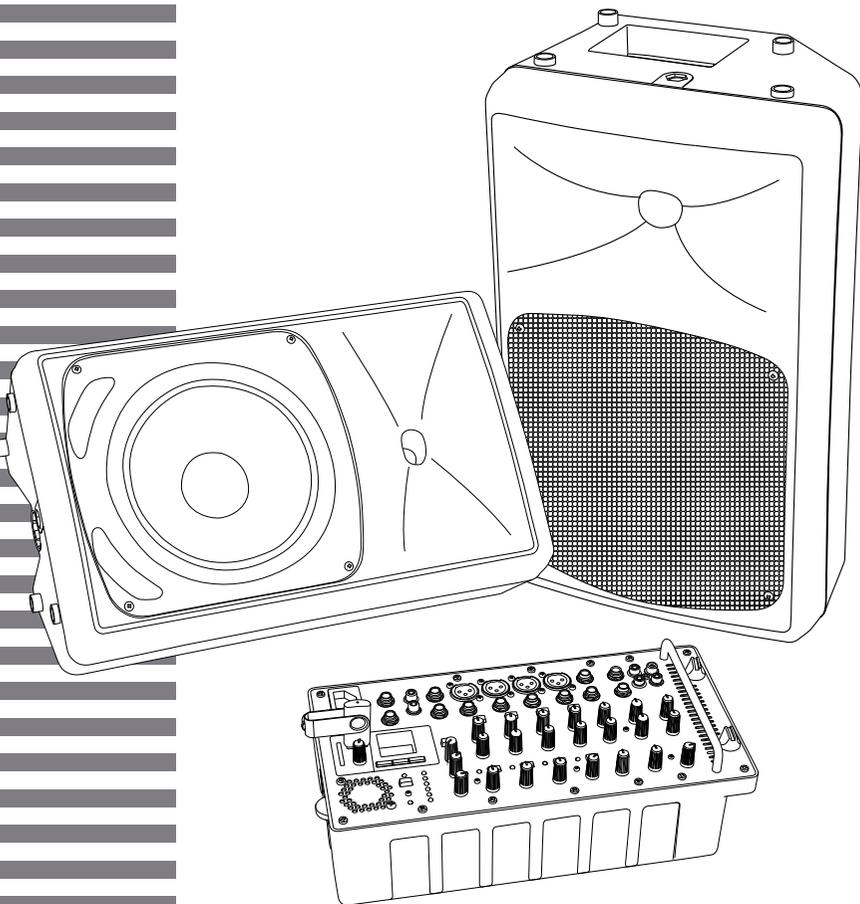


Systeme de sonorisation compact 500W avec 10 entrees, lecteur USB/SD et Reverb

audiophony
EQUIPMENTS



Performer 500

GUIDE DE L'UTILISATEUR

9826 - Version 1.0 Décembre 2011

1 - Instructions de sécurité

Informations importantes de sécurité



Cet appareil a été créé pour fonctionner en lieu chauffé et isolé de toute forme d'humidité ou de projection d'eau. Toute utilisation en lieu humide, non-protégé, ou soumis à des variations de températures importantes peut représenter un risque tant pour l'appareil que pour toute personne à proximité.



Cet appareil contient à l'intérieur de son boîtier, des parties non isolées sous tensions suffisamment élevées pour représenter un risque de choc électrique. Vous ne devez en aucun cas réaliser la maintenance de cet appareil lorsque celui-ci est sous tension.



Seuls les services techniques compétents et reconnus par HITMUSIC sont habilités à réaliser la maintenance de cet appareil. Les gestes courants d'entretien doivent respecter les précautions de ce manuel.



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



ATTENTION : Afin de réduire les risques de chocs électriques, ne retirez jamais les capots. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur. Contactez un service technique compétent pour la maintenance de cet appareil.



Risque d'électrocution

Afin de prévenir les risques d'électrocution, n'utilisez pas de rallonge, de prise multiple ou tout autre système de raccordement sans que les parties métalliques en contact soient complètement hors de portée.



Niveaux sonores

Les systèmes de sonorisation sont capables de délivrer un niveau sonore (SPL) nuisible à la santé humaine. Les niveaux de pression sonore apparemment non critiques peuvent endommager l'audition si la personne y est exposée sur une longue période.
Ne pas stationner à proximité immédiate des enceintes acoustiques en fonctionnement.



Protection de l'environnement

- L'environnement est une cause que défend HITMUSIC, nous commercialisons uniquement des produits propres, conformes aux normes ROHS.
- Votre produit est composé de matériaux qui doivent être recyclés, ne le jetez pas dans votre poubelle, apportez-le dans un centre de collecte sélective mis en place à proximité de votre résidence. Les centres de services agréés vous reprendront votre appareil en fin de vie afin de procéder à sa destruction dans le respect des règles de l'environnement.
- Pour plus de renseignements <http://www.hitmusic.fr/directives-deeee.php>.

Symboles utilisés



Le symbole IMPORTANT signale une recommandation d'utilisation importante.



Le symbole CAUTION signale un risque de dégradation du produit.



Le symbole WARNING signale un risque d'atteinte à l'intégrité physique de l'utilisateur et de toute autre personne présente.
Le produit peut de plus être endommagé.

Instructions et recommandations

1 - Lisez les instructions :

Il est conseillé de bien lire toutes les instructions d'utilisation et de fonctionnement avant l'utilisation de l'appareil.

2 - Conservez les instructions :

Il est conseillé de conserver les instructions d'utilisation et de fonctionnement ultérieurement.

3 - Considérez les avertissements :

Il est conseillé de bien prendre en compte tous les avertissements et toutes les instructions de fonctionnement du produit.

4 - Suivez les instructions :

Il est conseillé de bien suivre toutes les instructions de fonctionnement et d'utilisation.

5 - Eau et humidité :

N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier ou d'une baignoire; ni dans un endroit humide ou près d'une piscine, etc...

6 - L'installation :

Ne posez pas cet appareil sur un meuble roulant, un trépied, un support ou une table instables. L'appareil risquerait de tomber blessant gravement un enfant ou un adulte et de s'abîmer sérieusement. Utilisez seulement un meuble roulant, une étagère, un trépied, un support ou une table recommandés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Dans tous les cas pour installer l'appareil il est conseillé de suivre les instructions du fabricant et d'utiliser des instruments recommandés par celui-ci.

Il est fortement conseillé de déplacer avec prudence le meuble roulant quand l'appareil se trouve dessus. Des arrêts brutaux, une trop forte poussée et des surfaces rugueuses risqueraient de renverser l'ensemble.

7 - Montage en plafonnier ou sur un mur :

Il est recommandé de contacter votre revendeur avant tout montage.

8 - Aération :

Les fentes et ouvertures dans le boîtier sont prévues pour l'aération, pour assurer une utilisation en toute confiance du produit et pour éviter une surchauffe. Ces ouvertures ne doivent donc pas être obstruées ni recouvertes. Il faut faire attention à ne jamais obstruer ces ouvertures en plaçant le produit sur un lit, un canapé, une couverture ou autre surface de ce style. Cet appareil ne devrait pas être placé dans une installation fermée tels une valise ou un rack à moins qu'une aération ait été prévue ou que les instructions du fabricant aient été suivies.

9 - Chaleur :

Il est conseillé de maintenir le produit éloigné des sources de chaleur tels les radiateurs, les poêles, les réflecteurs de chaleur ou autres produits (ainsi que les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

10 - Alimentation électrique :



Ce produit fonctionne seulement sur le voltage indiqué sur une étiquette au dos de l'appareil. Si vous n'êtes pas sûr du voltage de votre installation électrique, consultez votre revendeur ou votre compagnie d'électricité.

11 - Protection des câbles électriques:



Il faut veiller à ce que les câbles électriques ne soient pas susceptibles d'être piétinés ou pincés par des objets placés dessus ou contre, en faisant particulièrement attention aux câbles au niveau des prises et de leur point de sortie sur l'appareil.

12 - Pour nettoyer :



Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. N'utilisez pas d'accessoires non conseillés par le fabricant. Utilisez un chiffon humide sur la surface de l'appareil. Ne passez pas l'appareil sous l'eau.

13 - Période de non utilisation :

Débranchez le cordon d'alimentation de votre lecteur si vous ne l'utilisez pas durant une longue période.

14 - Pénétration d'objets ou de liquides :



Ne laissez jamais pénétrer d'objets en tout genre dans cet appareil à travers les ouvertures car ils risqueraient de provoquer un incendie ou une décharge électrique. Ne répandez jamais de liquides en tout genre sur le produit.

15 - Dommages nécessitant un entretien :



Adressez-vous à des personnes qualifiées dans les cas suivants :

- Quand le cordon d'alimentation ou la prise est abîmé(e).
- Si du liquide a été répandu ou si des objets sont tombés dans l'appareil.
- Si le produit a été au contact de pluie ou d'eau.
- Si le produit ne fonctionne pas normalement en suivant les instructions.
- Si le produit a pris un choc.

16 - Entretien/révision :



N'essayez pas de réviser vous-même ce produit. Cela vous exposerait à une dangereuse tension. Adressez-vous à un personnel qualifié.

17 - Milieu de fonctionnement :



Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 à +35° ; humidité relative inférieure à 85% (orifice de ventilation non obstrués).

N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou dans un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

2 - Introduction

Le système compact tout-en-un PERFORMER500 est la solution idéale pour vos performances live.

Mixage, amplification et diffusion sont intégrés dans un même système de sonorisation, offrant un maximum de possibilités dans un espace réduit.

Sa table de mixage s'intègre complètement dans une des deux enceintes, et permet de connecter vos micros, guitares, claviers, sampleurs ou baladeurs.

Avec une puissance de 500W, le PERFORMER500 délivre un son puissant, clair et chaleureux, adapté tant à la voix qu'à la diffusion de musique live ou enregistrée.

Son lecteur multimédia interne est capable de lire votre musique sur clé, carte SD ou disque dur, offrant ainsi un gain de place important.

Rapide d'installation, léger et peu encombrant, il deviendra rapidement le partenaire de vos prestations nomades, sans compromis sur la qualité, la puissance ou les possibilités.

3 - Caractéristiques générales

Enceinte

- 2 enceintes de 250W
- Haut parleur de basse de 10" (26 cm)
- Compression d'aigu de 1" avec membrane Titane
- Pavillon intégré à la façade 60°x90°
- Filtre passif 2 voies à 2,5 kHz
- Protection de l'aigu par fusible
- Compartiment de rangement des câbles (2 x 6m + 1 x 20cm fournis) et du mixer à l'arrière
- Embase pour pied de 35 mm
- Poignée intégrée à l'arrière
- Connecteur Jack 6,35 mono
- Dimension (H x l x P) : 540 x 330 (200) x 280
- Poids : 10,9 kg unitaire sans accessoires

Lecteur USB et SD

- Lecteur intégré sur le mixage
- Ecran avec afficheur LCD
- Visualisation des titres, dossiers, nombre de fichiers, temps et volume
- Système de recherche des fichiers mp3 dans les arborescences
- Réglage du mode Audio : Normal, Pop, Rock, Normal, Classic
- Réglage du mode de lecture : Tous, Random, Unique, Dossier
- Choix de langue d'affichage parmi 17 langues
- Réglage du volume
- Boutons : Play/pause, recherche avant/arrière, saut de plage avant/arrière
- Un port USB et SD/MMC en façade

Mixage

- Mixer 7 voies
- 4 entrées Micro/Line mono avec sélection de source Sur Jack ou XLR
- 3 entrées ligne stéréo sur Jack et/ou RCA
- Egalisation 2 bandes par voie
- Reverb assignable sur les voies micro avec réglage du volume général
- Mode Speech ou Music commutable pour une égalisation optimisée
- Alimentation fantôme commutable
- Vu-mètre à LED avec visualisation du Limiteur
- Deux sorties avec volume indépendants (Master et Monitor)
- Sorties Monitor sur Jack
- Sortie Record sur RCA
- Sortie Master 2x180 W sur Jack
- Amplificateur classe D avec alimentation à découpage
- Console détachable avec clips de fixation dans les enceintes
- Fixation sur pied possible grâce à deux inserts (M5) sous le boîtier (entraxe de 60mm)
- Dimension (L x l x P) : 315 x 165 x 80 (100) mm
- Poids : 2,6 kg

4 - Préparation

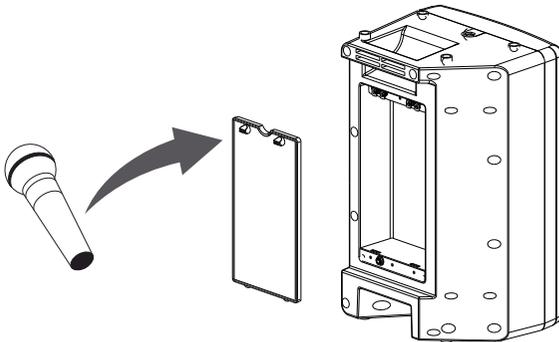
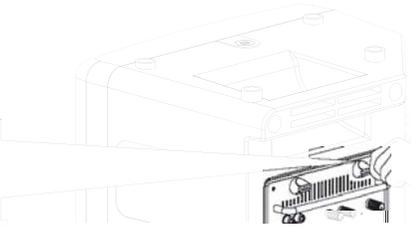
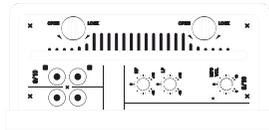
4.1 Vérifiez le contenu de l'emballage

L'emballage doit contenir les éléments suivants :

- 2 enceintes
- La table de mixage amplifiée
- 1 câble d'alimentation CEE
- 2 cordons haut-parleur de 6m
- 1 cordon haut-parleur de 20 cm

4.2 Installation de l'appareil

- Dévissez les deux molettes de maintien de la table de mixage en tournant dans le sens anti-horaire (Unlock)



- De la même manière, récupérez les accessoires logés à l'arrière de la deuxième enceinte :

- 1 Cordons IEC
- 2 Cordons haut parleurs de 6 mètres

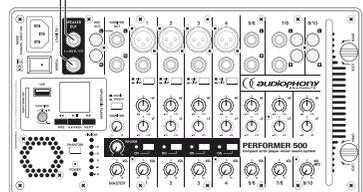
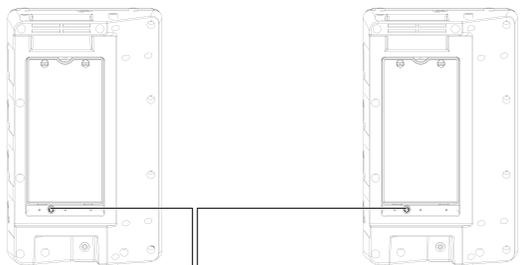
- Repositionnez le capot "accessoires" et refermez le à l'aide des deux molettes.

N'hésitez pas à serrer correctement les molettes pour éviter des vibrations parasites lors de l'utilisation du système.

- Raccordez chaque enceinte à la table de mixage à l'aide des cordons fournis

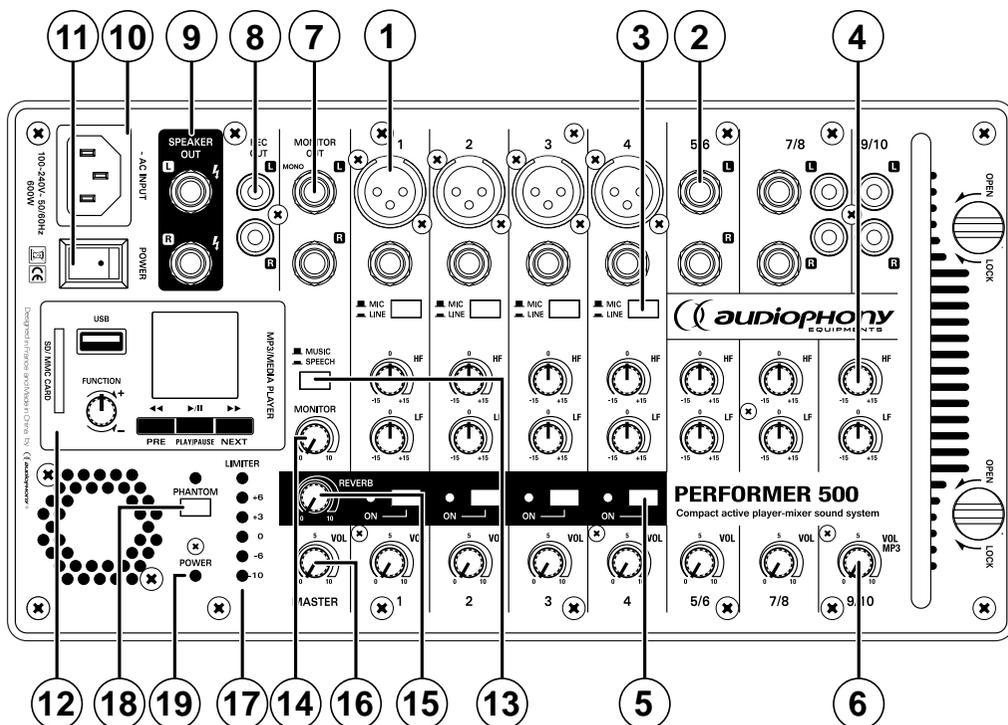
- Reliez la table au secteur à l'aide du cordon IEC fourni.

REMARQUE : Le Performer500 peut être utilisé en conservant la table de mixage dans son logement. Dans ce cas, raccordez l'enceinte qui contient la table de mixage à l'aide du cordon haut-parleur de 20 cm fourni.



5 - Présentation de l'appareil

Table de mixage



1 Entrées 1 à 4
Entrées Micro XLR : Utilisez ces entrées pour connecter des microphones basse impédance.

Entrée ligne sur Jack 6.35 : Utilisez ces entrées pour connecter des instruments ou des sources de niveau ligne.

2 Entrées stéréo 5/6, 7/8 et 9/10
 Ces entrées sur Jack 6.35 et/ou sur RCA permettent de brancher un lecteur CD, K7, Tuner ou tout autre appareil avec un niveau Ligne.
 Les platines Vinyle ne peuvent pas être branchées sur ces entrées.

3 Commutateurs MIC/LINE
 Ces switches permettent de commuter les entrées 1 à 4 du niveau micro au niveau ligne.
 En position LINE, le niveau de chaque entrée est abaissé de 20 dB.

4 Egalisation
 Les canaux comprennent une égalisation du signal à deux bandes. Ces potentiomètres servent à augmenter ou diminuer la quantité de basses (LOW) et d'aigus (HIGH) dans le signal de sortie de chaque voie.
 - **HIGH** (High Frequency control) : Ce bouton permet d'ajuster le niveau d'aigus du canal correspondant avec une variation comprise entre +15 et -15 dB à 10kHz. Tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre permet d'augmenter la quantité d'aigus. Une rotation dans le sens inverse permet de la diminuer.
 Sur la position 0, le niveau des aigus du canal correspondant n'est pas affecté.
 - **LOW** (low frequency control) : Ce bouton permet d'ajuster le niveau de basses du canal correspondant avec une variation comprise entre +15 et -15 dB à 100 Hz. Tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre permet d'augmenter la quantité de basse. Une rotation dans le sens inverse permet de la diminuer.
 Sur la position 0, le niveau des basses du canal correspondant n'est pas affecté.

5 Commutateur REVERB

Ces interrupteurs permettent d'ajouter aux canaux 1 à 4 un effet de réverb. Lorsque l'effet est actif, la LED correspondante est allumée.

6 Potentiomètres VOL

Ces potentiomètres permettent d'ajuster le niveau de chaque voie.

7 Sorties MONITOR OUT

Ces sorties sur Jack 6.35 permettent de raccorder un système de retour tel que des enceintes amplifiées ou un amplificateur et des enceintes de monitoring.

Le signal présent sur ces sorties (gauche et droite) est la résultante des signaux présents en entrée. Le niveau de ces sorties est ajusté par le potentiomètre MONITOR indépendamment du niveau MASTER.

8 Sortie RECORD

Signal asymétrique sur connecteurs RCA. Le signal présent sur cette sortie est issu du bus Main avant le réglage MASTER. Reliez sur cette sortie tout type d'enregistreur de niveau ligne.

L'impédance nominale de cette sortie est de 600 Ohms et son niveau est de -10 dBV.

9 Sorties SPEAKER OUT

Reliez sur ces sorties Jack 6.35 les enceintes fournies avec le Performer500 en respectant les cotés droit et gauche. Utilisez uniquement les câbles fournis.

ATTENTION : L'impédance minimale présente sur chaque sortie ne doit pas être inférieure à 8 Ohms. Ne connectez pas une enceinte supplémentaire en parallèle sur ces sorties.

10 Entrée alimentation

Permet de raccorder le Performer500 au secteur. Utilisez le cordon IEC fourni et assurez vous que la tension délivrée sur votre lieu de prestation est bien comprise entre 100 et 240V avant de mettre le performer500 sous tension.

11 Bouton de mise sous tension

Permet de mettre le Performer500 sous et hors tension.

12 Module lecteur MP3

Ce module permet de raccorder une carte SD, une clé USB ou un disque dur externe contenant des pistes MP3.

Le niveau de sortie de ce module est ajustable via le potentiomètre VOL de la voie 9/10.

Reportez vous pages suivante pour les détails concernant ce module.

13 Commutateur MUSIC/SPEECH

Le Performer500 peut adapter sa réponse en fréquence en fonction de l'utilisation qu'on en fait. Si vous l'utilisez principalement pour de la diffusion musicale laissez ce switch en position haute. Dans le cadre de diffusion de voix, appuyez sur ce switch.

14 Potentiomètre MONITOR

Ce potentiomètre permet de régler le niveau des sorties MONITOR OUT.

15 Potentiomètre REVERB

Ce potentiomètre permet de régler le niveau de la réverbère pour les entrées ayant l'effet actif (entrées 1 à 4).

16 Potentiomètre MASTER

Ce potentiomètre permet de régler le niveau général issu de toutes les entrées actives. Ce niveau est réglé avant l'envoi du signal à l'amplificateur intégré et agit sur le niveau des sorties SPEAKER OUT.

17 Vu-mètre à LED

Ce vu-mètre à six segment permet de visualiser le niveau de sortie. Pour un rapport signal sur bruit optimal, faites en sorte que le niveau soit entre les LED +3 et +6. Des niveaux occasionnels atteignant la LED rouge LIMIT sont acceptables mais ne doivent en aucun cas être permanents.

18 Commutateur PHANTOM

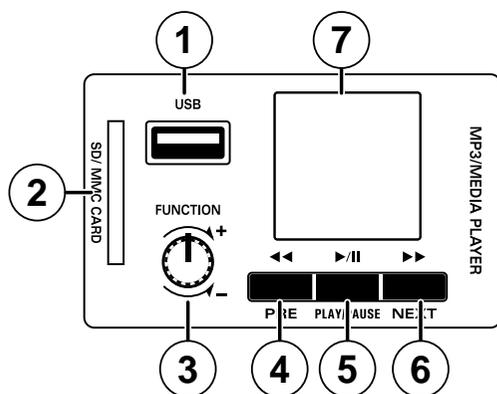
Ce switch permet l'activation de l'alimentation fantôme (+15V) sur les voies micro lors de l'utilisation de microphones électrostatiques.

IMPORTANT : Pour éviter un "plop" lors du branchement et du débranchement de microphones lorsque l'alimentation fantôme est active, assurez vous que le niveau MASTER est au minimum.

19 LED POWER

Cette LED est allumée lorsque le Performer500 est sous tension.

LECTEUR MP3



Note importante : Le support : Clé USB, carte SD ou disque dur externe est limité à 16GB. Si vous connectez un support de taille supérieure à 16 GB, seuls les morceaux dont la somme des tailles sera inférieure à 16 GB sera prise en compte. La navigation sera alors très ralentie rendant le module quasiment inexploitable.

1 Slot USB

Connectez ici votre clé USB contenant vos fichier MP3.

2 Slot SD

Connectez ici votre carte SD contenant vos fichier MP3.

3 Sélecteur Function

Ce sélecteur possède plusieurs fonctions :

Action	Résultat	
Pendant la lecture d'un morceau en tournant le potentiomètre.	Règle le niveau de sortie du module	
En appuyant dessus. Puis en tournant le sélecteur pour passer d'un choix à l'autre.	Menu	
	1 - Mode audio	Normal / Pop / Rock / Jazz / Classique
	2 - Mode de lecture	Tous / Random / Unique / Dossier
	3 - Langue	Choix de 17 langues
4 - Quitter	Sortir du menu	

4 Touche PRE

Avec un appui bref : Permet de reculer d'un morceau et de quitter le menu.

En maintenant la touche enfoncée : Permet de reculer rapidement dans le morceau en cours.

5 Touche PLAY/PAUSE

Permet de lancer ou de stopper la lecture du morceau en cours .

6 Touche NEXT

Avec un appui bref : Permet d'avancer d'un morceau et de quitter le menu.

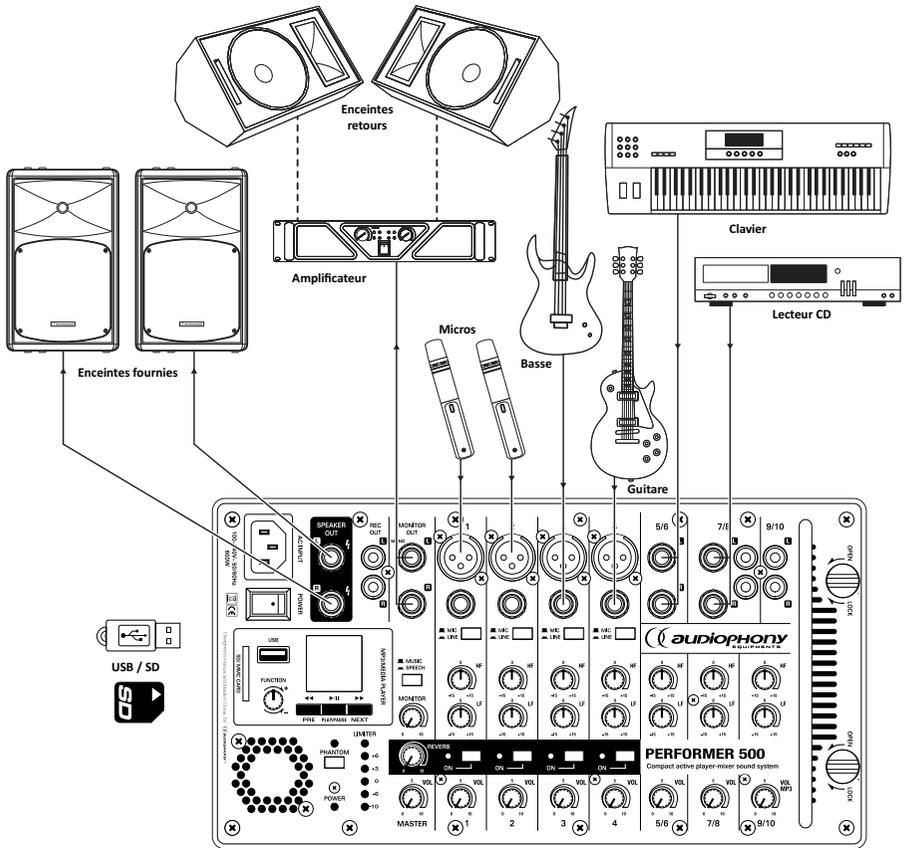
En maintenant la touche enfoncée : Permet d'avancer rapidement dans le morceau en cours.

7 Afficheur

Indique le morceau en cours, permet la navigation dans l'arborescence du support (SD ou USB) et la navigation dans les différents niveaux du menu.

Note : le module n'affiche pas les différents répertoires (si il en existe) présents sur le support. Les morceaux seront parcourus les uns à la suite des autres dans l'ordre des différents niveaux de classement.

6 - Schéma de principe



7 - Détails des entrées et sorties

Entrées	Impédance d'entrée	Charge nominale	Niveau d'entrée	Type de connecteur
Voies micro	3,6 / 7,5 KOhms	50-600 Ohms / 600 Ohms	-32 dBu / -22 dBu	XLR symétrique / Jack 6.35 TRS
Voies ligne	3,6 / 7,5 KOhms	50-600 Ohms / 600 Ohms	-32 / -22 dBu	XLR symétrique / Jack 6.35 TRS
Entrées stéréo	10 KOhms	600 Ohms	0 dBu	Jack 6.35 asymétrique / Fiche RCA

Sorties	Impédance de sortie	Charge nominale	Niveau de sortie	Types de connecteur
Sorties MONITOR L/R	1 KOhms	600 Ohms	+4 dBu	Jack 6.35 TRS
Sortie REC	600 Ohms	10 KOhms	-10 dBu	Fiche RCA
SPEAKER OUT	100 Ohms	8 Ohms	250W @ 10% THD+N	Jack 6.35

7 - Connectiques utilisées

7.1 - Les entrées micro

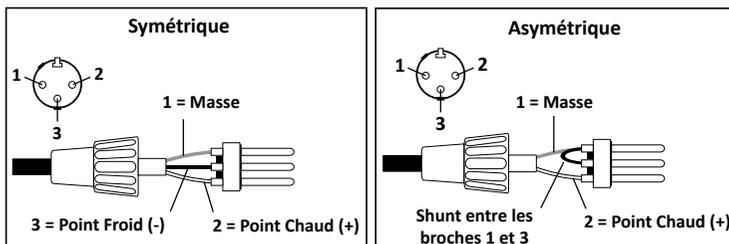
Les entrées micro sont des châssis XLR sur lesquels vous pouvez injecter des signaux symétriques ou asymétriques. Ces entrées acceptent des signaux de faible niveau.

Les micros utilisés peuvent être des micros dynamiques ou électrostatiques à faibles impédances.

Lorsque l'alimentation fantôme est activée, ces entrées délivrent une tension de +15V nécessaire aux micros électrostatiques.



ATTENTION : Il ne faut jamais utiliser de source asymétrique lorsque l'alimentation fantôme est active car la tension présente sur les bornes 2 et 3 peut provoquer de graves dommages. Si vous utilisez des micros dynamiques symétriques, vérifiez que les caractéristiques de vos micros acceptent l'alimentation fantôme.



7.2 - Les entrées ligne

Les entrées ligne mono sont des châssis Jack ou RCA sur lesquels vous pouvez injecter des signaux symétriques ou asymétriques.

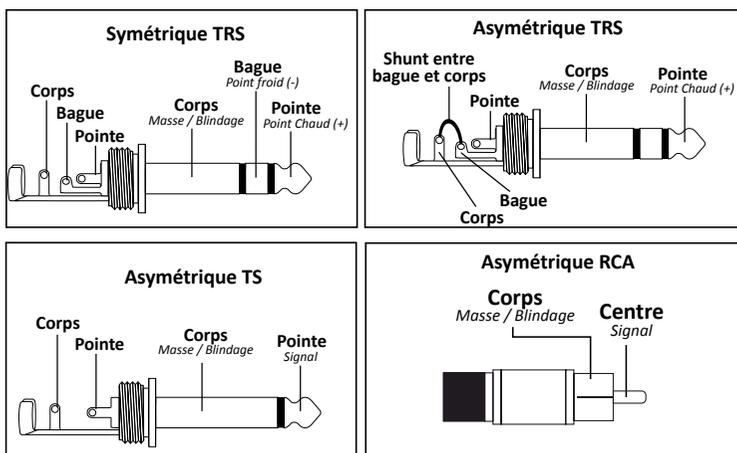
Sur ces entrées vous pouvez relier des synthétiseurs, des boîtes à rythme, des boîtiers de direct, ... etc.

Lorsque vous reliez des sources asymétriques, vous devez relier la bague au corps.

Sur les entrées de type RCA vous pouvez aussi relier des sources de type Lecteur CD, mp3, ... etc.

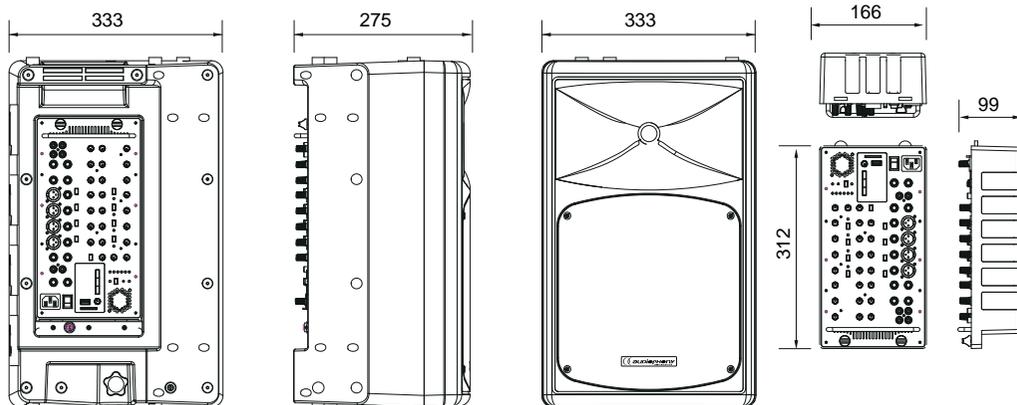


ATTENTION : Avant de connecter vos signaux de niveau ligne, réglez les gains des voies concernées au minimum pour éviter toute surcharge de la voie et de graves dommages à votre système d'amplification.



8 - Caractéristiques détaillées

Niveau maximal de sortie (0,5% THD+N à 1 KHz)	+22 dBu (MONITOR L/R) @ 10 KHz +14 dBu (REC L/R) @ 10 KHz Supérieur à 220W par canal (SPEAKER OUT) @ 8 Ohms	
T.H.D	< 0,1% @ +14 dB, de 20 à 20 KHz (MONITOR L/R, REC L/R) < 1% @ 220W par canal, de 20 à 20 KHz (SPEAKER OUT) @ 8 Ohms	
Réponse en fréquence	20 Hz - 20 KHz (MONITOR L/R, REC L/R, SPEAKER OUT) @ 10 KOhms	
Ronflements et bruits en entrée GAIN maximal : -32 dBu	-100 dBu	
	-90 dBu	Bruit résiduel (MONITOR L/R), tous les niveaux au minimum
	-80 dBu	Réglage MONITOR au minimum , tous les niveaux au minimum
	-70 dBu	Réglage MONITOR au maximum , tous les niveaux au minimum
Gains en tension maximums	58 dB MIC IN (XLR) vers MONITOR L/R	
	48 dB MIC IN (Jack TRS) vers MONITOR L/R	
	32 dB LINE IN (XLR) vers MONITOR L/R	
	22 dB LINE IN (Jack TRS) vers MONITOR L/R	
	26 dB STERE LINE IN vers MONITOR L/R	
	36 dB MIC IN (XLR) vers REC L/R	
Distortion de croisement	-70 dB entre les canaux d'entrée	
	-70 dB entre les canaux d'entrée et les canaux de sortie	
SPEECH / MUSIC	165 Hz, 18dB/Octave	
Egalisation	HIGH : Type shelving à 10 KHz : -15/+15 dB	
	LOW : Type Shelving à 100 Hz : -15 / +15 dB	
Indicateurs REVERB	Un indicateur sur chaque voie micro : Allumé quand la réverbe est active sur la voie	
Vu-mètre à LED	5 points : Niveau de sortie SPEAKER OUT	
Indicateur de CLIP	1 indicateur allumé lorsque le niveau de clip est atteint	
Alimentation fantôme	+ 15V DC	
Alimentation / Consommation	100~240V, 50/60Hz, 600W max.	
Poids	Enceinte principale (avec table) : 13,3 Kg / Enceinte secondaire (accessoires) : 11,5 Kg	



La société AUDIOPHONY® apporte le plus grand soin à la fabrication de ses produits pour vous garantir la meilleure qualité. Des modifications peuvent donc être effectuées sans notification préalable. C'est pourquoi les caractéristiques techniques et la configuration physique des produits peuvent différer des spécifications et illustrations présentées dans ce manuel.

Pour bénéficier des dernières informations et mises à jour sur les produits AUDIOPHONY® connectez-vous sur www.hitmusic.fr